

# IL-VANGELU TA' SAN GWANN

(*Jorbot ma' l-aħħar ħarġa*)

Barra mlli jhobb 'il għajru u jħares il-kmandamenti, wiehed għandu jir-  
cievi l-magħmudija. Din hi kundiz-  
zjoni li mingħajrha hadd ma jista'  
jkollu l-ħajja. Lil Nikodemu Ġesù  
qallu: "Jekk wiehed ma jitwelidx  
bl-ilma u b'Ruh il-Qodos, ma jistax  
jidhol fis-saltna ta' Alla" (3, 5). It-  
twelid hu l-bidu tal-ħajja tal-ġisem,  
u t-twelid spiritwali bil-magħmudija  
hu l-bidu tal-ħajja spiritwali tagħna.  
Fidi bla magħmudija mhix biżżejjed,  
u anqas mhi biżżejjed magħmudija  
bla fidi.

Wara li l-bniedem ikun ha l-bidu  
tal-ħajja bil-fidi u l-magħmudija,  
jehtieġlu jahdem biex iżomm fih dan  
il-bidu u jkabbru. Ghax il-ħajja  
tista' tintilef. X'għandu jagħmel il-  
bniedem jekk ikollu d-diżgrazzja li  
jitlef il-ħajja! Dan S. Gwann ifisser  
fit-tixbiha tad-dielja (15, 1-11) Ġesù  
hu z-zokk, l-insara huma l-friegħi.  
Il-friegħi jibqgħu ħajjin kemm idumu  
māz-zokk; jekk jinqatgħu, imutu.  
Mela n-nisrani għandu jgħix dejjem  
marbut ma' Kristu, jekk irid iżomm  
fih innifsu l-ħajja spiritwali. U  
l-aqwa mezz biex ngħixu marbutin  
ma' Kristu hu s-sagrament tal-  
Ewkaristija, li hu ikel tar-ruh u rabta  
ta' Kristu ma' ruhna. U jekk in-  
nisrani jkollu d-diżgrazzja li jaqa'  
fid-dnub u jitlef il-ħajja spiritwali,  
għandu l-mezz biex jerġa' jaqla'  
l-ħajja fis-sagrament tal-Qrar li, meta  
nirċevuh kif għandna nirċevuh, għan-  
du l-qawwa jħassrlna dñubietna u  
jerġa' jħabbibna ma' Alla u jagħtina  
l-ħajja mitlufa.

Bħalma Kristu qal li hu kien il-  
ħajja, il-ħajja ta' dejjem, qal ukoll  
li kien "il-hobz tal-ħajja", "għajn ta'

ilma", "dawl tad-dinja", "bieb tal-  
merħla", "qawma minn bejn l-im-  
wiet", "dielja vera". Dawn ma  
humix titoli fiergħa, mhumiex tix-  
bihat biss; dawn huma s-tqarrijiet ta'  
Kristu li juru l-hidma tiegħu fil-  
Knisja, qalb il-Lhud u qalb l-insara;  
huma bħal dwal matul it-triq mud-  
lama tal-Evangelj u li juruna fejn  
nitfgħu l-passi tagħna biex ma nitfix-  
klux.

"Jiena hu l-hobz tal-ħajja". Tliet  
darbiet qalhom Kristu dawn il-ke-  
l-miet fis-sinagoga ta' Kafarnahum.  
X'ried ifisser bihom? Skond it-tagħ-  
lim tal-ghorrief kollha Kristu b'dak  
il-kliem wieghed il-hobz ewkaristiku,  
dak il-hobz li, għalkemm jidher hobz,  
kien fil-fatt il-ġisem u d-demm ta'  
Ġesù Kristu. U kien ikel li jagħti  
l-ħajja, dik il-ħajja li Kristu bosta  
drabi wieghed lil-Lhud, il-ħajja li  
tibda bir-rabta ma' Kristu bil-fidi u  
tintemm fil-glorja tas-sema. Bħalma  
l-ħajja tal-ġisem tehtieġ l-ikel mate-  
rjali biex iżzomm, hekk il-ħajja spiri-  
twali tehtieġ l-ikel spiritwali biex  
ma tonqosx u ma tispicċax.

Kristu hu ilma li jaqta' l-għatx  
għal dejjem. Kristu qatt ma qal:  
"Jien hu l-ilma tal-ħajja", imma qal  
biss: "Min hu bil-għatx, jigi għandi  
u jixrob" (7, 37), "min jemmen fija  
ma jieħdu għatx qatt" (6,35), u lill-  
mara Samaritana Kristu qalilha li hu  
kellu ilma li jaqta' l-għatx għal de-  
jem (4, 13). L-ilma ma jfissirx de-  
jem l-istess haġa. L-ilma li Kristu  
wieghed lis-Samaritana kien il-graz-  
zja ta' Alla li Kristu jagħti lil kull  
minn jemmen fih. L-ilma mwieghed  
mal-hobz fil-kap 6 hu l-fidi fi Kristu,  
bħalma qal Kristu stess: "min jem-

men fija ma jieħdu għatx qatt". Imma l-ilma li Kristu joffri lil kull min hu bil-għatx (7, 37) kien Ruħ il-Qodos, bħalma jfisser S. Gwann stess: "Dan qalu għar-Ruħ li kienu sa jieħdu dawk li jemmnu fih" (7, 39).

Kristu hu d-dawl tad-dinja. Qalb id-dwalijiet tat-tempju fil-festa tal-Għarajjex Kristu jgħid lil-Lhud miġ-muġhin: "Jien hu d-dawl tad-dinja". Sabih hu d-dawl, u intom ilkoll tiferhu b'dawn il-ħafna dwalijiet, imma d-dawl veru li jdawwal mhux il-bitha tat-tempju biss imma d-dinja kollha hu jien. Kristu hu dawl, u Gwanni l-Battista gie biex jagħti xhieda tad-dawl, biex juri d-dawl li kellu jdawwal il-bnedmin kollha. Kemm hu sabih id-dawl! Id-dawl jurina l-gmiel tal-ħolqien, jurina t-tfixkil li jista' jkun hemm fi triqna, jikxef il-perikoli, jagħti l-hajja lid-dinja bil-ħidma tal-bniedem. Kulhadd iħobb id-dawl barra mill-ħazin li jistenna d-dlam li jistor il-ħażen tiegħu. Daqskemm hu sabih id-dawl, daqshekk iehor hu ikrah id-dlam. Id-dlam hu xbiha ta. mewt, għax fid-dlam hadd ma jahdem. Id-dlam kulhadd jibza' minnu. U Kristu hu d-dawl tad-dinja, mhux ix-xemx li tagħti d-dawl f'xi hinijiet biss, imma dawl li jdawwal dejjem u kullimkien u 'l kulhadd. Id-dawl ta' Kristu hu t-tagħlim tiegħu li jurina t-triq li għandna nimxu fiha. li jik-xfilna l-periklu biex naharbuhom li jgħinna biex nahdmu x-xogħol ta' Alla. "Jien ġejt dawl fid-dinja, qal Kristu, biex kull min jemmen fija ma jibqax fid-dlam" (12, 46). Min jimxi fid-dawl ta' Kristu għandu d-dawl tal-hajja (8, 12), jiġifieri għandu d-dawl li jmexxih fit-triq ta' hajja ta' dejjem. Min għandu d-dawl

għandu l-hajja, min għandu l-hajja hu marbut ma' Kristu, u min hu marbut ma' Kristu qieghed fit-triq tal-glorja ta' dejjem fis-sema.

Kristu hu l-bieb tal-merħla tiegħu (10, 9). Il-merħla huma dawk li jemmnu fi Kristu, huma l-insara. Bħalma r-ragħajja jieħdu ħsieb il-merħla, Kristu jieħu ħsieb l-insara. Ir-ragħaj ma jaqbeżx il-ħajt biex jidhol hdejn in-nghaġ, imma jgħaddi mill-bieb, jieħu ħsieb in-nghaġ u jorogħom jirgħahom. U l-bieb hu Kristu. Mela Kristu jieħu ħsieb l-insara, iħarishom mill-għedewwa, jagħtihom ragħajja tajba li jieħdu ħsiebhom għall-ġid tagħhom.

Kristu hu l-qawma minn bejn l-imwiet; hekk qal lil Marta wara l-mewt ta' huha Lazzru (11, 25). U Kristu jfisser kliemu hekk: "min jemmen fija, imqar jekk imut, ikollu l-hajja; u kull min hu ħaj u jemmen fija ma jmut qatt" (11, 25.26). Dan donnu loġħob tal-kliem. L-ewwel iġhid li min jemmen jista' jmut, imbagħad iġhid li ma jmut qatt. Jew imut jew ma jmutx. Imma dan nifhmuh tajjeb jekk niftakru dak li għidna qabel fuq il-hajja u l-mewt. Min jemmen fi Kristu, għandu fih il-bidu tal-hajja ta' dejjem. Dan il-bidu jibqa' dejjem fil-bniedem sakemm il-bniedem ma joqtlux bid-dnub. Il-mewt, li hi l-firda tar-ruħ mill-ġisem tiġi għal kulhadd, imqar għal dawk li jemmnu; imma għal dawn il-mewt mhix ħlief mogħdija minn dil-hajja fid-dinja għal hajja oħra fis-sema. Għat-tajbin il-mewt mhix qerda, imma bidla ta' hajja ma' hajja. Għalhekk il-kliem ta' Kristu jfisser dan: Min jemmen fija jibqa' jgħix għal dejjem imqar jekk tasal fuqu l-mewt bħalma tasal fuq il-bnedmin kollha; u kull min għandu

l-hajja tal-ġisem u jemmaen fija u jibqa' jemmaen fija jkollu l-hajja ta' dejjem.

Minn kull ma għidna naraw li t-tagħlim tar-raba' Vangelu hu kollu marbut u magħqud haġa waħda. Kristu hu Alla u Bin Alla u haġa waħda ma' Alla; ġie fid-dinja u sar bniedem; sejjah 'il kulhadd għall-fidi biex iġhaqqad 'il kulhadd miegħu; il-bnedmin jingħaqdu ma' Kristu u jsiru haġa waħda miegħu billi jieklu ġismu u jixorbu demmu fit-tqarbin. Magħqudin ma' Kristu jgħixu l-istess hajja tiegħu, jimxu dejjem fid-dawl tiegħu, sakemm jidhlu fil-glorja tas-sema għal dejjem.

\* \* \*

Il-ġhala S. Gwann kiteb l-Evangelju? F'għeluq l-Evangelju San Gwann kiteb: "Għamel Ġesù hafna mirakli oħra quddiem id-dixxipli tiegħu, li mhumieq miktubin f'dal-kiteb. Dawn huma miktuba biex temmnu li Ġesù hu l-Messija, Bin Alla, u biex, meta temmnu, ikollkom il-hajja f'ismu" (20, 30, 31). Mela S. Gwann kiteb biex inissel il-fidi f'Ġesù Kristu bħala Alla u Bin Alla u biex iwassal permezz ta' dil-fidi 'l min jemmaen fil-hajja ta' dejjem. Izda barra mill-mirakli, li huma ftit, l-Evangelju ta' S. Gwann fih ukoll hafna diskorsi ta' Kristu, li aħna, bħala nsara għandna nemmnuhom. Mirakli u diskorsi huma marbutin f'fimmkien; il-mirakli juru s-setgħa ta' Kristu u jagħtu awtorità lid-diskorsi tiegħu. Imma xinhu t-tagħlim li ried jagħtina S. Gwann bid-diskorsi ta' Kristu? X'uhud jahsbu li S. Gwann ried biss juri li Kristu kien il-Messija. Jekk inhu hekk, fl-Evangelju ta' S. Gwann ma nsibu xejn għdid. L-Evangelisti l-oħra kitbu wkoll biex juru li Kristu kien il-Messija. Oħrajn iġhidu

li S. Gwann kellu f'moħħu jipprova li Kristu kien tassew Alla. Jekk inhu hekk, S. Gwann infired mill-evangelisti l-oħra. Il-verità hi li S. Gwann ried tassew juri li Kristu kien il-Messija, imma fl-istess hin ried ukoll juri li skond il-ħsieb ta' Alla l-Messija ma kienx haddiehor hliel l-Iben tiegħu stess magħmul bniedem u mibgħut fid-dinja. Il-Lhud ikkundannaw 'il Ġesù mhux għax qal li hu kien il-Messija, imma għax qal li hu kien Bin Alla.

Imma jidher li Kristu qiegħed jehodha mal-Lhud, jikkumbatti l-fehmiet tagħhom, iċanfarhom, iwissihom u jistedinhom biex jisimgħu l-kelma tiegħu u joqogħdu għaliha, Nistgħu ngħidu li S. Gwann kellu f'moħħu jikkumbatti xi erruri ta' l-ewwel żminijiet tal-Knisja? Il-ġlied ta' Kristu kien mal-Lhud ta' żmien. Kienu dawn li ma riedux jagħrfuh bħala Bin Alla; lil dawn hu jċanfar talli ma riedux jemmaen l-mirakli tiegħu u lil dawn hu sejjah biex jilqgħu l-kelma tiegħu. Imma jekk Kristu kellu quddiem għajnejh il-Lhud ta' żmien biss, S. Gwann seta' kellu Lhud jew insara oħra meta kiteb dawk id-diskorsi ta' Kristu. Fuq dan l-Evangelju ma jagħtina l-ebda dawl. Imma mill-Ittri ta' S. Gwann nafu li fl-ewwel sekl u kienu diġà bdew jinbtu xi ereżiji u jixterdu qalb l-insara, u ta' dan jagħtina xhieda wkoll xi kittieba oħra ta' dak iż-żmien jew f'it wara. Ighidilna S. Gwann fl-ewwel Ittra li kien hemm min ma jemminx li Ġesù kien il-Messija, u dawn kienu Lhud. Oħrajn ma kienux jemminu li Kristu kien ġisem bħal tagħna. Nahsbu li S. Gwann kellu f'moħħu dawn iż-żewġ erruri: Ġesù ma kienx il-Messija u Ġesù ma kellux ġisem bħal tagħna. Dawn iż-żewġ erruri kienu

mghallmin minn Cerintu kif ighar-  
rafna S. Irinew. Irinew ghex u kiteb  
fit-tieni sekl u thabat kemm felah  
kontra l-ereżiji ta' żmien. Fuq Cerin-  
tu jikteb hekk: "Cerintu, mill-Asja,  
ighid li d-dinja mhix maħluqa minn  
Alla, imma ġejja minn qawwa li hi  
mifruda u mbieghda hafna minn dik  
il-qawwa li nghanidha Alla. Kien  
ighallem ukoll li Ġesù ma kienx im-  
wieled minn xebba, ghax dan ma  
jistax ikun, imma twieled minn omm  
u minn missier bħalma jitwiieldu  
l-bnedmin kollha. Wara l-magħmu-  
dija nizeł Kristu fuq Ġesù u bis-saħħa  
tieghu Ġesù beda jagħmel għegubijiet  
u jxandar 'il missieru. Fl-aħhar  
Kristu reġa nfired minn Ġesù, u  
Ġesù bata, miet u qam minn bejn  
l-imwiet, imma Kristu qatt ma bata.  
Mela Kristu ma kellux ġisem; hu  
biss ingħaqad mal-ġisem ta' Ġesù  
għal ftit żmien, u Ġesù ma kienx

Kristu. Dawn iż-żewġ erruri msem-  
mijin fl-Ittri ta' S. Gwann jista' jkun  
li kienu f'moħħu wkoll hu u jikteb  
l-Evangelju.

Dan hu fil-qosor hafna kull ma nis-  
tgħu nghanidu fuq it-tagħlim u l-iskop  
ta' l-Evangelju ta' S. Gwann. Hemm  
wisq aktar x'wiehed ighid, u f'dawn  
l-aħhar snin il-kotba fuq l-Evangelju  
ta' S. Gwann kotru bla qies. Haga  
waħda rrid inżid nghanidkom. Fost  
l-Evangelji kollha l-Evangelju ta' S.  
Gwann biss ighidilna kemm damet il-  
hidma ta' Kristu fid-dinja. Ghax  
skond l-Evangelji l-oħra Kristu jidher  
li dam sena biss ighallem, jew sena  
u ftit xhur. Imma S. Gwann jurina  
čar li Kristu dam aktar minn sena.  
Kristu dam jaħdem fid-dinja tliet  
snin u ftit xhur, jew forsi sentejn u  
ftit xhur.

P. P. SAYDON.



ĠESU' BAMBIN, SULTAN IS-SLIEMA.  
IXERRED IL-BARKA TIEGHU  
FUQ IL-QARREJJA TAGHNA, U NIESHOM, U HBIEBHOM  
U JAGHTIHM SENNA ĠDIDA  
MIMLIJA BARKA, ĠID U HENA.